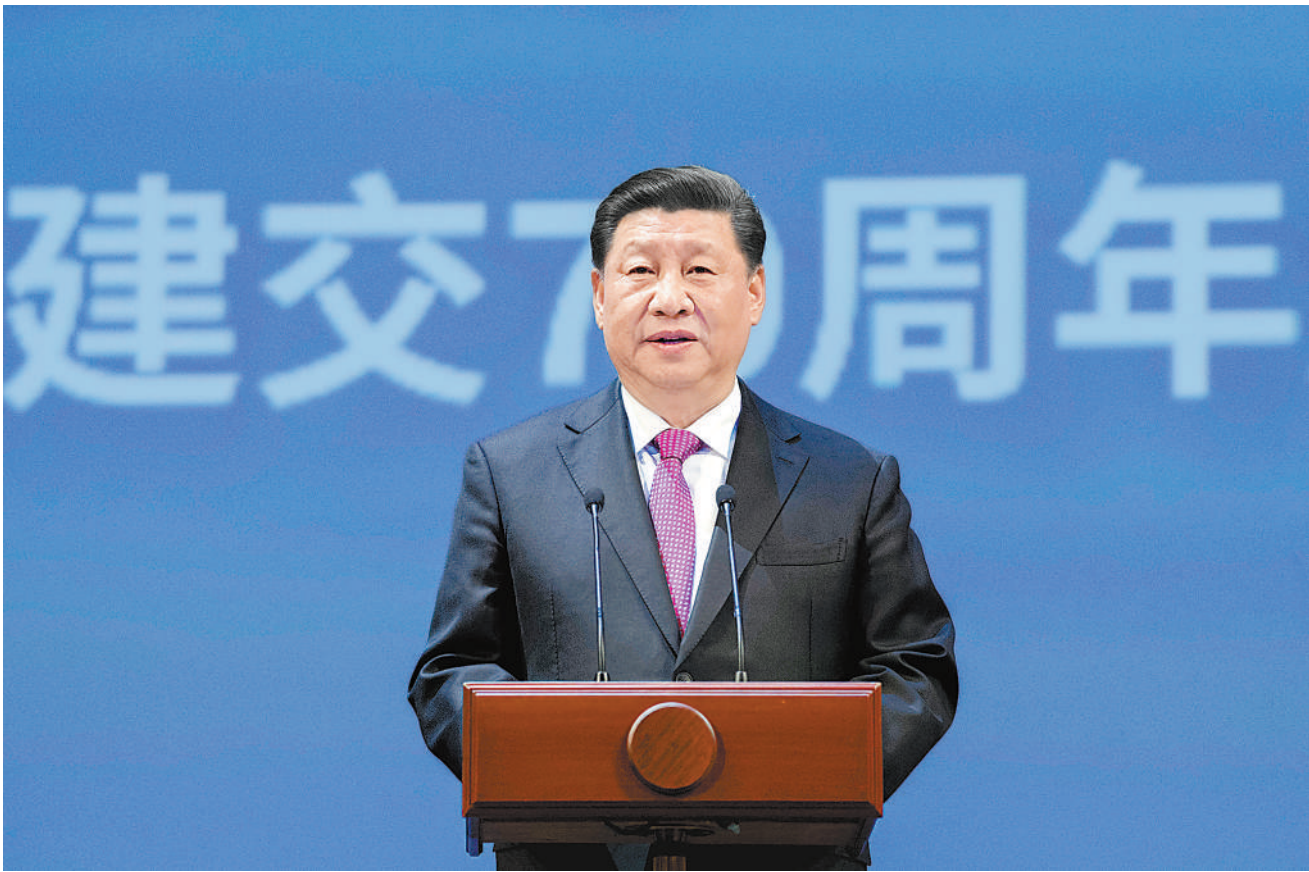


# 携手努力，并肩前行，开创新时代中俄关系的美好未来

## ——在中俄建交70周年纪念大会上的讲话

(2019年6月5日，莫斯科)

中华人民共和国主席 习近平



6月5日，国家主席习近平和俄罗斯总统普京在莫斯科大剧院共同出席中俄建交70周年纪念活动。这是习近平发表题为《携手努力，并肩前行，开创新时代中俄关系的美好未来》的致辞。新华社记者 李学仁摄

两国各层级交往机制和完备的合作平台，就各自大政方针、内外政策、发展战略等重大问题坦诚深入沟通交流，加大在涉及

彼此核心利益问题上相互支持的力度，牢牢把握中俄关系向前发展的战略方向，不受任何人干扰和破坏。

——新时代的中俄关系，要着力深化利益交融，拉紧共同利益纽带。中俄两国都处在国家发展的关键阶段，要携手并肩实现同步振兴。双方将本着开拓创新、互利共赢精神，继续开展共建“一带一路”同欧亚经济联盟对接，持续推进战略性重大项目顺利实施，深入挖掘新兴领域合作潜力，充分发挥地方互补优势，不断提升两国合作自身价值和内生动力，构建全方位、深层次、多领域的中俄互利合作新格局，实现更紧密的利益融合，让两国人民共享中俄合作成果。

——新时代的中俄关系，要大力促进民心相通，夯实世代友好的民意基础。70年来，无论两国关系经历何种变化，人民的友谊始终坚如磐石。今年，两国主流媒体举办了庆祝建交70周年跨国互动活动，吸引了两国亿万民众积极参与。刚才，我同普京总统一道出席了莫斯科动物园熊猫馆开馆仪式，大熊猫“丁丁”和“如意”落户莫斯科动物园，相信将为俄罗斯人民特别是小朋友们带来欢乐，成为中俄两国人民友谊的又一佳话。下一步，我们要在教育、文化、体育、旅游、媒体、青年等领域举办更多人民广泛参与、喜闻乐见的活动，鼓励两国社会各界、各地方加强交流互鉴，促进理念沟通、文化融通、民心相通，共同传递中俄世代友好的接力棒。

——新时代的中俄关系，要更加担当有为，携手维护世界和平安宁。面对复杂变化的国际形势，中俄作为世界大国和联合国安理会常任理事国，将继续秉持公平正义，坚持责任担当，体现担当仗义，同国际社会一道，坚定维护以联合国为核心的国际体系，坚定维护以联合国宪章宗旨和原则为基础的国际秩序，推动世界多极化和国际关系民主化，共同建设更加繁荣稳定、公平公正的世界，携手构建新型国际关系和人类命运共同体。

女士们、先生们、朋友们！  
70年的历史经验充分表明，无论过去、现在还是将来，中俄都是搬不走的好邻居、拆不散的真伙伴。让我们以庆祝建交70周年为新起点，携手努力，并肩前行，共同开创新时代中俄全面战略协作伙伴关系的美好未来！  
谢谢大家。

(新华社莫斯科6月5日电)

尊敬的普京总统，女士们，先生们，朋友们：

很高兴同普京总统一道，来到历史悠久、举世闻名的莫斯科大剧院。70年前，毛泽东主席首次访问苏联，两国领导人正是在这里拉开了中苏友好的历史序幕。今天，我们又一次在莫斯科大剧院欢聚一堂，隆重庆祝两国建交70周年，共同迎来中俄关系又一个历史性时刻。

我们不会忘记，在艰苦卓绝的卫国战争和抗日战争期间，中苏军民并肩作战、共同抗击法西斯侵略，用鲜血铸就了牢不可破的战斗情谊。在中华人民共和国成立的第二天，苏联即承认并同新中国建立外交关系。在新中国建设百废待兴的岁月里，大批苏联专家援华，用智慧和汗水帮助新中国奠定了工业化基础，也书就了两国人民友谊的佳话。

经历了中苏关系的起伏后，双方着眼时代发展潮流和两国人民根本利益，推动中苏关系实现正常化，开创性建立“不结盟、不对抗、不针对第三方”的新型中俄关系，为两国关系长远发展奠定了坚实基础。

进入21世纪，面对国际形势新变化，双方签署具有里程碑意义的《中俄睦邻友好合作条约》，将“世代友好、永不为敌”的理念以法律形式确定下来。两国关系提升为全面战略协作伙伴关系，双方坚定视彼此为本国外交优先方向，建立起完备的各领域交往机制，政治互信不断深化，务实合作成果丰硕，人文交流蓬勃开展，国际协作密切有效，为推动建设新型国际关系、构建人类命运共同体树立了典范。

女士们、先生们、朋友们！  
经过70年风云变幻的考验，中俄关系愈加成熟、稳定、坚韧，站在新的历史起点，面临新的历史机遇。刚才，我和普京总统共同签署并发表联合声明，宣布发展中俄新时代全面战略协作伙伴关系，实现两国关系提质升级，共同开启中俄关系更高水平、更大发展的新时代。

——新时代的中俄关系，要始终以互信为基石，筑牢彼此战略依托。牢固的政治互信是中俄关系最重要的特征，坚定的相互支持是两国关系的核心价值。我们要像爱护自己的眼睛一样，珍惜和呵护双方建立起来的宝贵互信。要充分利用

同维护全球战略稳定的担当精神，体现出两国战略协作的积极效应。

站在新的历史起点，中俄关系面临新的历史机遇。要增进战略沟通和协作，加大在涉及彼此核心利益问题上的相互支持。要促进两国经贸合作全面提质升级，推进两国战略性大项目和新兴领域合作同步发展，加强经贸、投资、能源、科技、航空航天、互联互通、农业、金融、地方等领域合作。要积极推进共建“一带一路”同欧亚经济联盟对接合作，致力于促进地区一体化和区域经济融合发展。要加强人文交流，设计好2020年至2021年中俄科技创新年活动方案。中俄作为联合国安理会常任理事国，将继续同国际社会一道，坚定捍卫以联合国为核心、以国际法为基础的国际体系，维护多边贸易体制，为纷繁复杂的国际形势注入强大正能量，为构建人类命运共同体作出新贡献。习近平主席的重要建议，为新时代中俄关系发展指明了方向，描绘了中俄关系发展的美好未来。

守望相助，相互给予更加坚定有力的战略支持，支持对方走自身发展道路和维护本国核心利益，保障两国各自安全、主权和领土完整，是中俄新时代全面战略协作伙伴关系的目标和方向。政治合作、安全合作、务实合作、人文交流、国际协作，作为中俄全面战略协作伙伴关系的重点领域，充实着中俄全面战略协作伙伴关系的内涵。

同道相益，同心共济。当今世界，不稳定性不确定性上升。中俄关系大步迈入新时代，体现出不畏浮云遮望眼的战略定力。中俄关系愈加成熟、稳定、坚韧，必将为两国人民带来更多福祉，也必将在世界和平发展进程中发挥更大的稳定器和压舱石作用。

### 塞浦路斯议长会见刘新成

新华社尼科西亚6月6日电 (记者张保平)塞浦路斯议会议长西卢里斯6日会见全国政协副主席刘新成率领的全国政协代表团。

访问期间，刘新成介绍了新中国成立70周年和中国人民政协成立70周年等情况，表示中塞传统友谊深厚，彼此照顾核心利益和重大关切。当前，双方保持高层交往势头，政治互信稳固，各领域合作不断取得务实成果，在国际事务中保持良好协调与合作，为中欧关系发展发挥独特作用。中方一贯高度重视发展同塞的友好关系，愿与塞方共同努力，推动两国关系不断向前发展。

西卢里斯高度评价两国友好关系，对新中国成立70周年表示祝贺，愿利用本国地处亚欧非三大洲交通要冲这一独特地缘优势，积极参与“一带一路”建设，进一步深化同中国各领域合作。刘新成还与塞中友好小组成员等举行会谈。

### 上合组织成员国边防部门领导人在塔什干举行

据新华社塔什干6月6日电 (记者蔡国栋)上海合作组织(上合组织)成员国主管机关边防部门领导人第七次会议6日在乌兹别克斯坦首都塔什干举行，参会人员交流了上合组织成员国边境形势。

会议审议并批准了《上海合作组织成员国主管机关边防部门“团结协作·2019—2021”联合边防行动2019年第一阶段实施计划》，确定了上合组织成员国主管机关边防部门“团结协作·2019—2021”联合边防行动2020年第二阶段主办方。

(上接第一版)对熊猫的热爱跨越国界，说起熊猫来滔滔不绝。

来自中俄两国的一群孩子围拢在熊猫馆外。“它在干什么？它多了？它吃冰淇淋吗？”……一个抱着熊猫玩具的孩子惊叹：“看，大熊猫！是真的吃竹子的那种大熊猫！”

中国有熊猫，有长城，有功夫……俄罗斯孩子们心中的“中国印象”，可爱而友好。看到两位元首从室内场馆走出来，孩子们涌上去，挤得水泄不通。俄罗斯的孩子用中文齐声问候爷爷“你好！”中国孩子

(上接第一版)坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，着力依靠改革开放更大激发市场活力，着力推动经济结构转型升级培育新的竞争优势，着力集聚各类人才，不断开创东北振兴、推动高质量发展新局面。

李克强调，全面振兴东北要靠改革开放。要切实转变观念，加大力度刀刃向内转变政府职能，加快推广自贸试验区改革经验，努力在推进“放管服”改革、优化营商环境走在前列，国家将在东北地区率先开展营商环境试评价。各部门要在简政放权上给予东北更大支持。东北地区要落实好更大规模减税降费等各项政策，国家将设立东北振兴专项转移支付给予倾斜支持。要加快推进国企改革取得突破，分类施策解决好历史遗留问题。破除隐性壁垒，壮大民营经济。做好沿海经济带和沿江开放大文章，采取更大力度开放措施，打造重点面向东北亚的开放合作高地。

李克强调，推进东北振兴要坚持以人民为中心的发展思想，切实做好保障和改善民生工作。要多措并举保持经济平

(上接第一版)他强调，河长既要履行好巡河、护河、督查职责，还要积极宣讲法律，让群众尊法守法用法。检查组到长江滨水源地、南水北调东线源头查看水质状况。栗战书说，要严守安全底线，完善应急预案，保护好水源地，保证“清水北上”。

检查组紧扣法律规定，把工业、城镇、农业和农村、船舶水污染防治情况作为重点检查内容。在污水处理厂和钢铁企业，栗战书详细询问治污设备运行情况，指出要加强管网建设，不断提高污水收集率和处理率，严格达标排放。在苏州市吴中区北港村、柳舍村，栗战书了解农村污水处理情况，要求因地制宜建设污水处理设施，减少面源污染，建设美丽乡村。他还走进村民家中，询问用水方便不方便、价格贵不贵、安全不安全，强调水污染防治工作一定要让群众满意、得到群众认可。

执法检查期间，检查组到省生态环境厅了解污染防治综

(上接第一版)生态文明建设成为右玉打赢脱贫攻坚战的关键举措。4日至5日，汪洋先后来到右玉精神展览馆、南山森林公园丰碑、四五道岭，考察植树造林、水土保持、生态综合治理情况。他还走进企业、学校和贫困户，详细了解产业扶贫、生态扶贫、教育扶贫等情况。

汪洋强调，无论是实现脱贫和稳定脱贫成果，还是逐步致富，都要学习右玉精神，树立功成不必在我、久久为功的政绩观，一张蓝图绘到底，一任接着一任干。要把生态文明建

### 2019中俄全球治理圆桌论坛在莫斯科举行

本报莫斯科6月5日电 (记者赵成、殷新宇)6月5日，由中国国务院新闻办公室指导，中国外文局、俄罗斯中国友好协会主办，当代中国与世界研究院、人民画报社、华东师范大学俄罗斯研究中心、瓦尔代国际辩论俱乐部、俄罗斯科学院远东所、俄罗斯科学院欧洲所等机构共同协办的2019中俄全球治理圆桌论坛在莫

则用俄语问候普京总统。

听到清脆响亮的童声，两位元首开心地同他们打招呼：“你们好。”

一个中国男孩挤到习近平主席身边，轻声问：“这是您好几次来到俄罗斯吗？”习近平主席弯下腰来，耐心地对他说：“我算了一下，这是2013年以来第八次到俄罗斯访问，到莫斯科可能也有4次了吧！”

中国—俄罗斯，友谊的种子在润物无声的文化交流中播撒，传承不息……

稳运行，深入实施创新驱动发展战略，加快新旧动能转换，积极承接产业转移，国家将推动建立区域间产业转移税收分享机制，不断增强经济内生动力，提高保障和改善民生的能力，保证基本养老金按时足额发放，继续做好医疗、棚改等方面的基本民生保障工作。特别要全面落实就业优先政策，做好援企稳岗、转岗安置等工作，大力开展多种形式的“双创”，把就业平台打造得更宽更扎实，确保就业大局稳定，着力提升当地就业率。要创造拴心留人条件，完善激励制度，以待遇留人；强化服务保障，以感情留人；营造公平公正环境，以环境留人；打造干事创业平台，以事业留人，让各类人才安心安身安业、投身东北振兴。

李克强调，东北地区潜力巨大、大有希望，要在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，扛起主体责任，主动作为，敢于担当，真抓实干，抢抓机遇，奋力实现东北全面振兴、全方位振兴。

孙春兰、刘鹤、王勇、肖捷、巴特尔出席会议。国务院振兴东北地区等老工业基地领导小组成员等参加会议。

合监管平台运行状况，同地方人大常委会、政府及有关部门负责同志和部分人大代表座谈交流，了解法律实施情况，听取意见建议。栗战书说，法律是党的主张和人民意志的集中体现，是治国理政最大的规矩，是社会共同遵守的最大公约数，权威和效力都要比一般的号召、工作措施大得多、管用得多。保护生态环境，必须依靠法治，遵循法律，让法律制度的牙齿有力地咬合。各部门各单位各方面都要行动起来，政府引领绿色发展，企业加快生态转型，公众践行低碳生活，在全社会增强法治意识、生态意识、环保意识、节约意识，形成崇尚生态文明、保护生态环境的良好氛围。栗战书希望江苏学习好、贯彻好习近平总书记对江苏工作的指示要求，积极探索符合省情的转型发展之路，加快建设“强富美高”新江苏。

栗战书还看望了省人大机关工作人员，要求地方各级人大及其常委会发挥立法、监督等职能作用，为打好碧水保卫战作出贡献。

设计作为巩固脱贫成果的重要手段，因地制宜发展种植养殖业、林草业、林农产品加工业和旅游业等，拓宽产品营销渠道，夯实逐步致富的基础，促进脱贫攻坚与实施乡村振兴战略相互衔接。要创新生态扶贫机制，加大贫困地区生态保护与修复力度，吸纳贫困人口参与生态保护，实现生态改善和脱贫攻坚双赢。要以保障义务教育为核心，全面落实教育扶贫政策，确保贫困家庭适龄学生不因贫失学辍学，有效阻断贫困代际传递。

斯科举行。本次论坛的主题为“全球治理变革与中俄全面战略合作”。中共中央宣传部常务副部长、国家高端智库理事会理事长王晓晖，俄罗斯中国友好协会第一副主席、俄罗斯科学院远东所所长卢嘉宁等出席。

30余位知名中俄两国专家学者围绕“多边主义与全球治理：贡献智慧方案”和“人文交流与文明互鉴：推进全面合作”两个议题开展了务实且富有成效的对话和研讨。

### 国际时评

## 坚定不移的战略选择

6月5日，正在俄罗斯进行国事访问的习近平主席与普京总统会谈，并共同出席中俄建交70周年纪念大会。两国元首共同签署联合声明，宣布发展中俄新时代全面战略协作伙伴关系，共同开启了中俄关系更高水平、更大发展的新时代。在两国建交70周年这一重要年份，中俄关系继续往开、提质升级，不仅对两国关系发展具有重要意义，也为大国关系树立了新的典范。

70年是里程碑，也是新起点。建交70年来，中俄关系风雨兼程、砥砺前行，经受住了风云变幻的考验。特别是近年来，在两国元首的战略引领下，中俄关系在高水平上持续、稳定、健康发展，处于历史最好时期。6年多来，两国元首在双边和多边场合频频会晤，习近平主席8次到访俄罗斯，书写了中俄交往史上新的佳话。双方政治互信不断深化，务实合作成果丰硕，人文交流蓬勃开展，国际协作密切有效，中俄关系已成为互信程度最高、协作水平最高、战略价值最高的一对大国关系。

身处世界百年未有之大变局，中俄承载着两国人民和国际社会的更大期待。加强中俄关系是历史的召唤，是双方坚定不移的战略选择。“中方愿同俄方携手努力，不断放大两国高水平政治关系的积极效应，让两国人民在双方合作中有更多获得感，在国际事务中贡献更多‘中俄方案’。”习近平主席的铿锵话语，展现出进一步深化中俄关系的战略思考。“我们不能满足于已取得的成就，还要把两国关系发展得更好。”普京总统有着同样的愿望。《中华人民共和国和俄罗斯联邦关于发展新时代全面战略协作伙伴关系的联合声明》和《中华人民共和国和俄罗斯联邦关于加强当代全球战略稳定的联合声明》的签署，不仅赋予双边关系新的定位和内涵，也体现出中俄共

### 安哥拉总统、代议长分别会见王晨

新华社罗安达6月6日电 (记者吴长伟)应安哥拉国民议会邀请，中共中央政治局委员、全国人大常委会副委员长王晨6月3日至6日率全国人大代表团访问安哥拉。安哥拉总统洛伦索、国民议会代议长迪亚斯在首都罗安达分别同王晨会见会谈。

在与洛伦索总统会见时，王晨首先转达了习近平主席的亲切问候。他说，习近平主席去年两次会见来华出席中非合作论坛北京峰会和进行国事访问的洛伦索总统，双方达成重要共识，为发展中安战略伙伴关系擘画了新蓝图。中方愿同安方一道，深化政治互信，在涉及彼此核心利益和重大关切问题上坚定相互支持；加强互利合作，推动共建“一带一路”；扩大人员往来，拓展在教育、文化、旅游等领域交流；密切国际协作，反对单边主义，维护自由贸易，维护发展中国共同利益，推动构建人类命运共同体。

洛伦索请王晨转达对习近平主席的良好祝愿。他说，衷心感谢中方长期以来对安民族解放事业和经济社会发展提供的宝贵支持。发展同中国的务实合作，是安哥拉坚定不移的战略选择。

在与迪亚斯代议长会谈时，王晨说，中国全国人大愿同安国民议会加强立法、监督等领域交流，为促进合作营造良好法治环境。迪亚斯说，愿与中国全国人大加强各层级友好往来。

王晨还会见了安国民议会各党团代表，并考察了两国经济民生合作项目。